

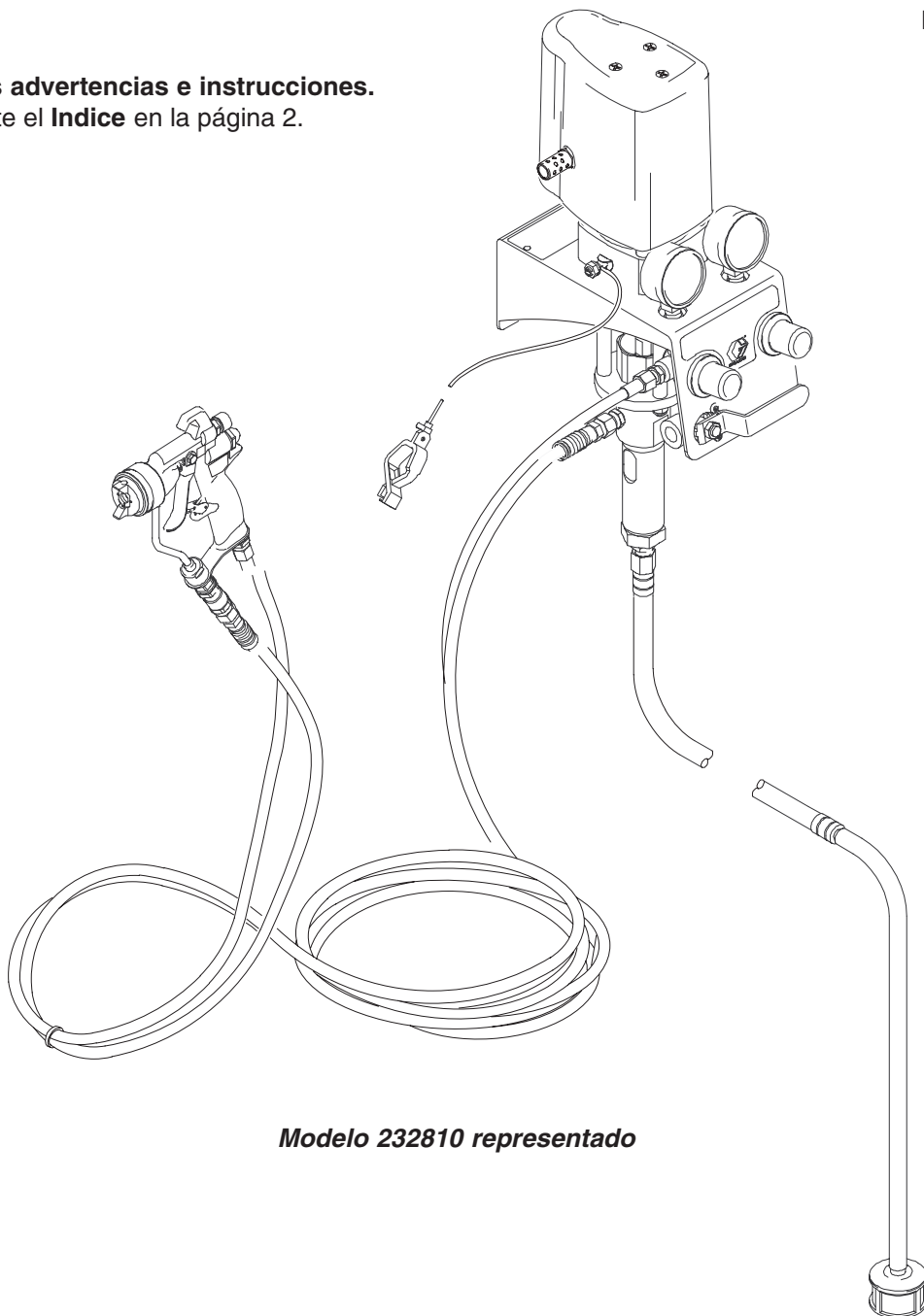
Sistemas Falcon y Falcon II asistidos por aire y sin aire

308994S

Rev. H



Lea las advertencias e instrucciones.
Consulte el **Índice** en la página 2.



Modelo 232810 representado

GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777
© COPYRIGHT 1999, GRACO INC.

CALIDAD PROBADA, TECNOLOGÍA LÍDER



Índice

Lista de modelos	2	Mantenimiento	16
Símbolos	3	Piezas	18
Advertencias	3	Características técnicas	28
Instalación	6	Dimensiones	30
Plantilla de montaje mural	9	Garantía Graco	32
Funcionamiento	11		

Lista de modelos

Sistemas asistidos por aire

Ref. Equipo	Series	Modelo de bomba	Presión máxima de trabajo del fluido	Presión máxima de entrada de aire	Material de la bola/ asiento de la pistola
232810	C	Falcon 10:1, montaje mural	6,9 MPa (69 bar)	0,7 MPa (6,9 bar)	carburo
232811	C	Falcon 10:1, montaje mural	6,9 MPa (69 bar)	0,7 MPa (6,9 bar)	plástico
232812	C	Falcon 10:1, montaje mural	6,9 MPa (69 bar)	0,7 MPa (6,9 bar)	sin manguera ni pistola
232815	C	Falcon II 20:1, montaje mural	10,3 MPa (103,5 bar)	0,5 MPa (4,7 bar)	carburo
232816	C	Falcon II 20:1, montaje mural	10,3 MPa (103,5 bar)	0,5 MPa (4,7 bar)	plástico
232817	C	Falcon II 20:1, montaje mural	10,3 MPa (103,5 bar)	0,5 MPa (4,7 bar)	sin manguera ni pistola
232820	B	Falcon 10:1, montado en carro de 4 ruedas	6,9 MPa (69 bar)	0,7 MPa (6,9 bar)	carburo
232821	B	Falcon 10:1, carro de 4 ruedas	6,9 MPa (69 bar)	0,7 MPa (6,9 bar)	plástico
232822	B	Falcon 10:1, carro de 4 ruedas	6,9 MPa (69 bar)	0,7 MPa (6,9 bar)	sin manguera ni pistola
232823	A	Falcon 20:1, carro de 4 ruedas	10,3 MPa (103,5 bar)	0,5 MPa (4,7 bar)	carburo
232824	A	Falcon 20:1, carro de 4 ruedas	10,3 MPa (103,5 bar)	0,5 MPa (4,7 bar)	plástico
233938	A	Falcon 20:1, carro de 4 ruedas	10,3 MPa (103,5 bar)	0,5 MPa (4,7 bar)	sin manguera ni pistola
233939	A	Falcon 20:1, carro de 2 ruedas	10,3 MPa (103,5 bar)	0,5 MPa (4,7 bar)	carburo
233945	A	Falcon 20:1, carro de 2 ruedas	10,3 MPa (103,5 bar)	0,5 MPa (4,7 bar)	plástico
233064	B	Falcon 10:1, carro de 2 ruedas	6,9 MPa (69 bar)	0,7 MPa (6,9 bar)	carburo
233065	B	Falcon 10:1, carro de 2 ruedas	6,9 MPa (69 bar)	0,7 MPa (6,9 bar)	plástico

Lista de modelos

Sistema sin aire

Ref. Equipo	Series	Modelo de bomba	Presión máxima de trabajo del fluido	Presión máxima de entrada de aire	Material de la bola/asiento de la pistola
15D077	A	Falcon 20:1, plataforma	13,7 MPa (137 bar)	0,7 MPa (6,9 bar)	carburo

Símbolos

Símbolo de advertencia



Este símbolo le previene de la posibilidad de provocar serios daños, e incluso la muerte, si no se siguen las instrucciones dadas.

Símbolo de precaución



Este símbolo le previene de la posibilidad de dañar o destruir el equipo si no se siguen las instrucciones dadas.

! ADVERTENCIA



INSTRUCCIONES

PELIGRO POR MAL USO DEL EQUIPO

Un uso incorrecto del equipo puede provocar una rotura o un funcionamiento defectuoso del mismo, y provocar serios daños.

- Este equipo está destinado únicamente a un uso profesional.
- Consulte todos los manuales de instrucciones, adhesivos y etiquetas antes de trabajar con el equipo.
- Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido destinado. Si tiene alguna duda sobre su uso, póngase en contacto con su distribuidor Graco.
- No altere ni modifique este equipo. Utilice únicamente piezas y accesorios genuinos de Graco.
- Revise el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas.
- No exceda la presión máxima de trabajo del componente con menor presión. Consulte la presión máxima de trabajo de este equipo en la sección **Características técnicas**, en la página 28.
- Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte la sección **Características técnicas** de todos los manuales del equipo. Consulte las advertencias de los fabricantes de los fluidos y disolventes.
- Dirija las mangueras lejos de las zonas de tráfico, los bordes afilados, las piezas en movimiento y las superficies calientes. No exponga las mangueras Graco a temperaturas superiores a 82°C o inferiores a -18°C.
- Utilice protección en los oídos cuando se trabaje con este equipo.
- No levante un equipo presurizado.
- Cumpla todas las normas locales, estatales y nacionales aplicables relativas a fuego, electricidad y la seguridad.
- Mantenga las manos y la ropa lejos de las piezas móviles.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INYECCIÓN

La pulverización desde la pistola, de fugas o componentes rotos puede inyectarle fluido en el cuerpo y provocar daños extremadamente graves, incluyendo la necesidad de amputación. El contacto del fluido con los ojos o la piel puede provocar también serios daños.



- La herida producida por la inyección de fluido en la piel puede tener la apariencia de un simple corte, pero se trata de una herida muy grave. **Obtenga inmediatamente asistencia médica.**
- No apunte nunca la pistola hacia alguien o alguna parte del cuerpo.
- No coloque las manos ni los dedos en la boquilla pulverizadora.
- No intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo.
- No intente secar la pieza pulverizada con la pistola. Esto no es un sistema de pulverización de aire.
- Mantenga siempre la protección de la boquilla y del gatillo instalados en la pistola mientras esté pulverizando.
- Compruebe una vez a la semana el adecuado funcionamiento del difusor de la pistola. Para ello, consulte el manual de la pistola.
- Verifique el funcionamiento del sistema de seguridad del mecanismo de disparo antes de comenzar a trabajar.
- Bloquee el sistema de seguridad del gatillo de la pistola cuando termine de trabajar.
- Siga las instrucciones del **Procedimiento de descompresión** en la página 12 siempre que se le indique que debe liberar la presión, deje de pulverizar, limpie, inspeccione o repare el equipo, y cuando instale o limpie la boquilla de pulverización.
- Apriete todas las conexiones antes de accionar el equipo.
- Compruebe diariamente las mangueras, los tubos y los acoplamientos. Cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas. No repare los acoplamientos de alta presión. Se debe cambiar toda la manguera.
- Utilice únicamente mangueras aprobadas por Graco. No retire las protecciones de resorte usadas para proteger la manguera contra una rotura provocada por la formación de dobleces o curvas en los acoplamientos.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES

Una conexión a tierra incorrecta, una ventilación deficiente o la presencia de llamas vivas o chispas pueden crear una condición de peligro y provocar fuegos o explosiones con resultado de daños serios.

- Conecte a tierra el equipo y el objeto que esté siendo pintado. Consulte la sección **Conexión a tierra**, en la página 10.
- Si se experimenta la formación de electricidad estática o si nota una descarga eléctrica durante el uso de este equipo, **interrumpa la operación de pulverización inmediatamente**. No use el equipo hasta haber identificado y corregido el problema.
- Provea una buena ventilación de aire para evitar la acumulación de vapores inflamables procedentes de disolventes o del líquido que se está pulverizando.
- Mantenga la zona de pulverización limpia y no guarde en ella disolventes, trapos o combustible.
- Desconecte de la fuente de alimentación todos los equipos eléctricos en la zona de pulverización.
- Apague cualquier llama abierta o luces piloto que estén encendidas en la zona de pulverización.
- No fume en la zona de pulverización.
- No conecte o desconecte ningún interruptor de luz en la zona de pulverización, cuando esté pulverizando o cuando existan vapores dispersos en el aire.
- No ponga en marcha un motor de gasolina en la zona de pulverización.



PELIGRO DE LÍQUIDOS TÓXICOS

Los líquidos peligrosos o los vapores tóxicos pueden provocar accidentes graves e incluso la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se ingieren o se inhalan.

- Tenga presentes los peligros específicos del líquido que esté utilizando.
- Guarde los líquidos peligrosos en recipientes aprobados. Elimínelos de acuerdo con las normas locales, estatales y nacionales.
- Use siempre gafas, guantes, vestimentas protectoras y un respiradero, tal como recomiendan los fabricantes del fluido y del disolvente.

Instalación

Información general

NOTA: Los números de referencia y las letras entre paréntesis hacen referencia a los números que aparecen en las figuras y en los diagramas de piezas.

NOTA: Use siempre piezas y accesorios originales de Graco, disponibles en su concesionario Graco. Si utiliza accesorios de su propiedad, compruebe que tienen el tamaño adecuado y que están homologados para la presión de su sistema.

La Fig. 1, se ofrece sólo como guía para la selección y la instalación de los componentes y accesorios del sistema. Contacte con su distribuidor Graco para obtener ayuda en la planificación de un sistema adecuado a sus necesidades personales.

Preparación del operario

Todas las personas que vayan a trabajar con este equipo deben estar correctamente entrenadas en el funcionamiento seguro y eficaz de todos los componentes del sistema, así como en la correcta manipulación de los fluidos. Todos los operarios deben leer detenidamente todos los manuales de instrucciones, y las tarjetas y etiquetas del equipo antes de trabajar con el mismo.

Con este equipo se incluyen los siguientes manuales:

308993: Pistola Alpha o 309639 Pistola de pulverización FTx II

308995: Motores neumáticos Falcon y Falcon II

308996: Bombas Falcon y Falcon II

Preparación del emplazamiento

NOTA: El aire comprimido suministrado a la pistola debe estar limpio y seco, para evitar deteriorar el acabado. Utilice un filtro de aire de coalescencia en la línea principal de suministro de aire.

Fig. 1. Cerciórese de que la pared es lo suficientemente fuerte como para soportar el peso de la bomba y de los accesorios, el fluido, las mangueras, y el esfuerzo producido durante el funcionamiento de la bomba.

Compruebe que se dispone del suministro adecuado de aire comprimido.

Conecte una línea de suministro de aire comprimido desde el compresor de aire hasta la bomba. Compruebe que todas las mangueras de aire tienen el tamaño adecuado y que están homologadas para la presión de su sistema. Utilice únicamente mangueras conductoras eléctricamente. La manguera de aire (A) debe estar provista de una rosca de 3/8 npsm(m). Se recomienda el uso de una pieza de acoplamiento de desconexión rápida.

Instale una válvula de cierre de tipo purga (B) en la línea de aire para aislar los componentes de la línea de aire durante las operaciones de mantenimiento. Instale un filtro (C) y un colector de humedad en la línea de aire y una válvula de drenaje (D) para ayudar a eliminar la humedad del suministro de aire comprimido.

Mantenga el lugar despejado y libre de obstáculos que puedan interferir con el movimiento del operador.

Tenga cerca una lata metálica lista para ser utilizada cuando se lave el sistema.

Instalación

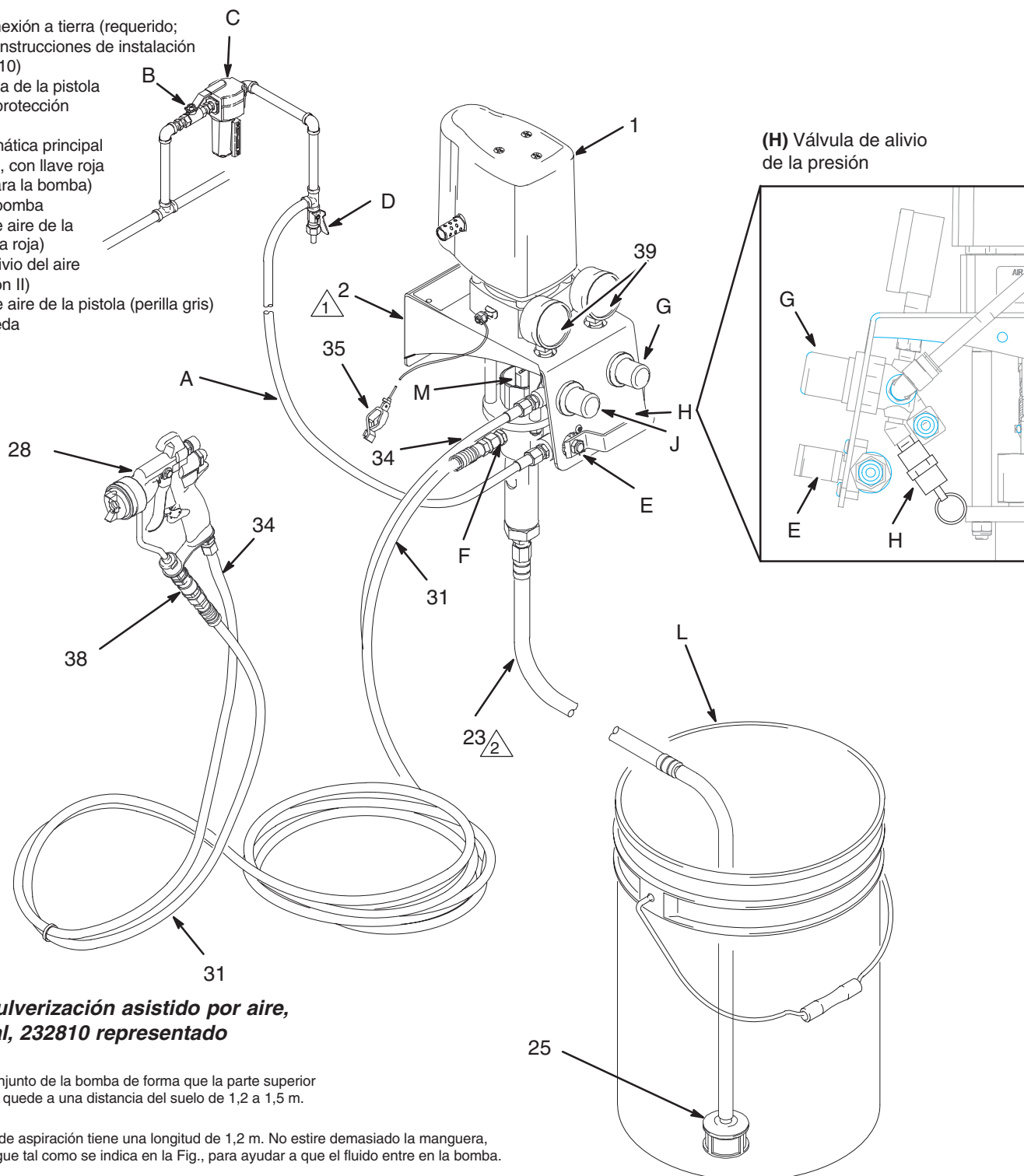
LEYENDA

COMPONENTES SUMINISTRADOS

- 1 Bomba
- 2 Abrazadera de montaje en la pared
- 23 Manguera de aspiración
- 25 Tamiz
- 28 Pistola de pulverización asistida por aire Alpha
- 31 Manguera de suministro del fluido de la pistola
- 34 Manguera de suministro de aire de la pistola
- 35 Cable de conexión a tierra (requerido; consulte las instrucciones de instalación en la página 10)
- 38 Pieza giratoria de la pistola
- 39 Láminas de protección de las lentes
- E Válvula neumática principal de tipo purga, con llave roja (requerida para la bomba)
- F Salida de la bomba
- G Regulador de aire de la bomba (perilla roja)
- H Válvula de alivio del aire (sólo la Falcon II)
- J Regulador de aire de la pistola (perilla gris)
- M Copela húmeda

COMPONENTES SUMINISTRADOS POR UD.

- A Manguera de suministro de aire conductora eléctricamente
- B Válvula neumática principal de purga (para los accesorios)
- C Filtro de la línea de aire
- D Colector de humedad de la línea de aire y válvula de drenaje
- L Cuba de 19 litros



Sistema de pulverización asistido por aire, montaje mural, 232810 representado

- 1 Coloque el conjunto de la bomba de forma que la parte superior de la ménsula quede a una distancia del suelo de 1,2 a 1,5 m.
- 2 La manguera de aspiración tiene una longitud de 1,2 m. No estire demasiado la manguera, deje que cuelgue tal como se indica en la Fig., para ayudar a que el fluido entre en la bomba.

Fig. 1

9140B

308994

Instalación

Componentes suministrados

ADVERTENCIA

Se suministran una válvula neumática principal de purga, con llave de color rojo (E). Este accesorio ayuda a reducir el riesgo de que se produzcan serias lesiones, incluyendo la inyección de fluido y las salpicaduras de fluido en los ojos o en la piel, y las lesiones producidas por piezas en movimiento mientras se ajusta o repara la bomba.

La válvula neumática principal de purga libera el aire atrapado entre dicha válvula y la bomba después de cerrar la válvula. El aire atrapado puede hacer que la bomba gire inesperadamente.

- **Fig. 1. Su sistema requiere la válvula neumática principal de purga con llave roja (E)** para liberar el aire atrapado entre dicha válvula y la pistola cuando la válvula está cerrada (consulte la **ADVERTENCIA** anterior). No obstruya el acceso a la válvula.
- **El regulador de aire de la bomba con perilla roja (G)** controla la velocidad de la bomba y la presión de salida ajustando la presión de aire de la bomba.
- **La válvula neumática de seguridad (H)** (sólo en los sistemas Falcon II y asistidos por aire) se abre automáticamente para evitar la sobrepresurización de la bomba.
- **El regulador de aire de la pistola con perilla gris (J)** ajusta la presión de aire a la pistola de pulverización asistida por aire Alpha (28).
- **La manguera de aspiración (23)** permite que la bomba extraiga fluido del bidón de 19 litros (L). También se suministra un **filtro (25)**.
- **La pistola de pulverización asistida por aire Alpha (106)** dispensa el fluido. En la pistola se encuentra la boquilla de pulverización (33, no representada), que está disponible en una amplia gama de tamaños para conseguir los distintos chorros de pulverización y caudales. La boquilla estándar incluida en este sistema es la GGW413 (Falcon) o GGW415 (Falcon II). El sistema también incluye una boquilla de su elección. Ambas boquillas se envían desmontadas. Para instalarlas, consulte el manual de la pistola 308993.

- **La pistola de pulverización sin aire FTx II (106)** dispensa el fluido. En la pistola se encuentra la boquilla de pulverización (33, no representada), que está disponible en una amplia gama de tamaños para conseguir los distintos chorros de pulverización y caudales. La boquilla estándar incluida en este sistema es la LTX517. El sistema también incluye una boquilla para acabados finos FFT312. Para instalarlas, consulte el manual de la pistola 309639.

ADVERTENCIA

Las mangueras deben conectarse correctamente. Una manguera mal instalada puede reventar, causando graves heridas.

- **La manguera roja (34)** proporciona el suministro de aire a la pistola (sólo el sistema de pistola asistido por aire).
- **La manguera azul (31)** proporciona el suministro de fluido a la pistola.
- **La pieza giratoria de la pistola (38)** permite un movimiento más libre de la pistola y se suministra acoplada a la manguera azul.

Instalación de la bomba – Sistemas con montaje mural

NOTA: Antes de montar la bomba en la pared, compruebe que la pared es lo suficientemente fuerte como para soportar el peso de la bomba y de los accesorios, el fluido, las mangueras, y el esfuerzo producido durante el funcionamiento de la bomba.

1. Coloque la plantilla (Fig. 2, página 9) a una distancia de 1,4 m por encima del suelo. Taladre cuatro orificios en la pared.
2. Levante el conjunto de la bomba y aperne la ménsula de la bomba (2) a la pared. Utilice pernos y arandelas de 9,5 mm para montar el módulo de la bomba a la pared. Utilice pernos lo suficientemente largos como para impedir que la ménsula de la bomba vibre durante el funcionamiento. Compruebe los pernos periódicamente.

PLANTILLA DE MONTAJE MURAL

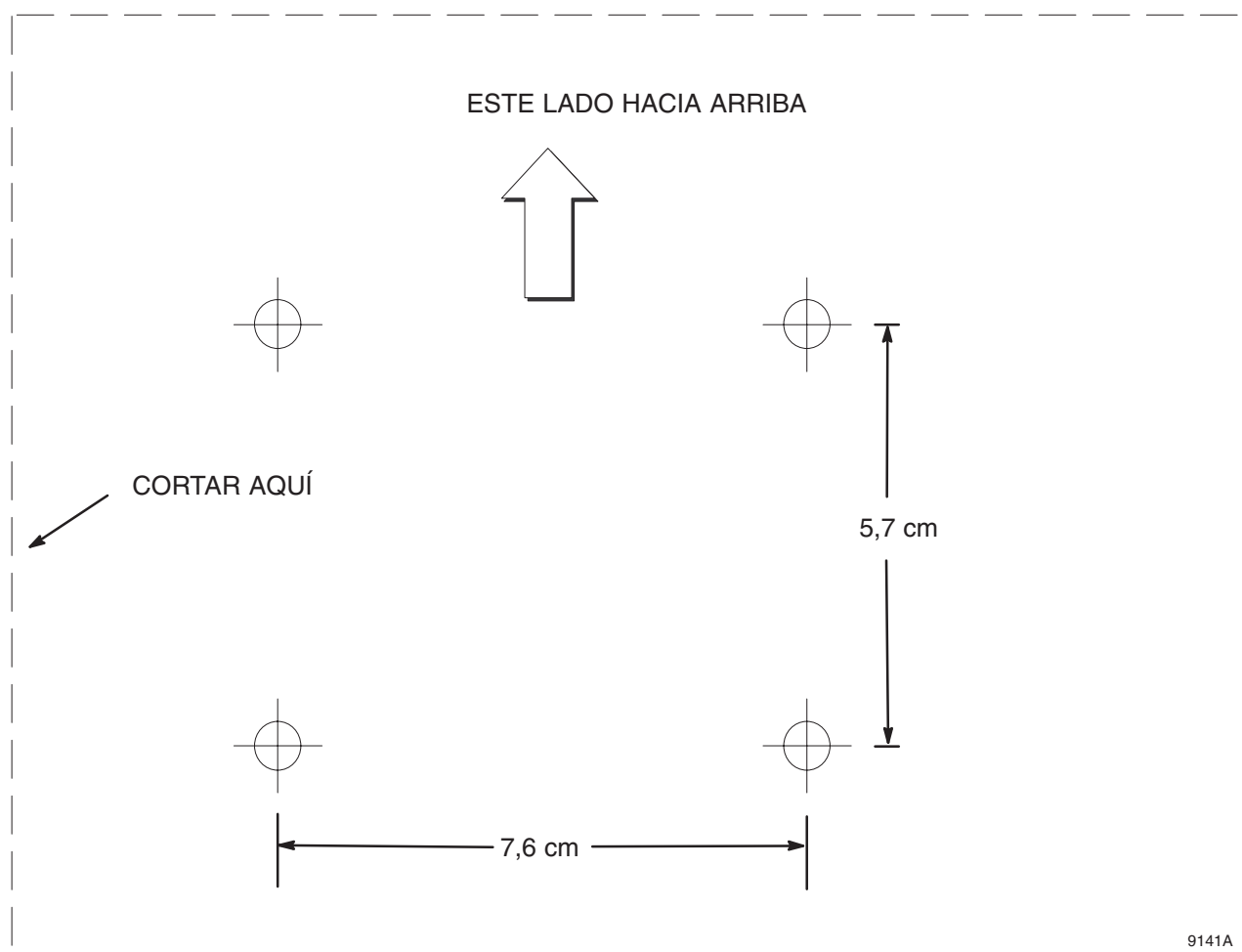


Fig. 2

Instalación

Conexión a tierra

⚠ ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES

Antes de hacer funcionar la bomba, conecte a tierra el sistema tal como se explica a continuación. Lea también la sección **PELIGRO DE INCENDIO Y DE EXPLOSIÓN** de la página 5.

1. *Bomba:* utilice un cable y una abrazadera de conexión a tierra (suministrados). Vea Fig. 3. Afloje la contratuerca de orejeta de conexión a tierra (W) y la arandela (X). Introduzca un extremo del cable de conexión a tierra (22) en la ranura de la orejeta (Z) y apriete firmemente la contratuerca. Conecte el otro extremo del cable a una tierra verdadera.

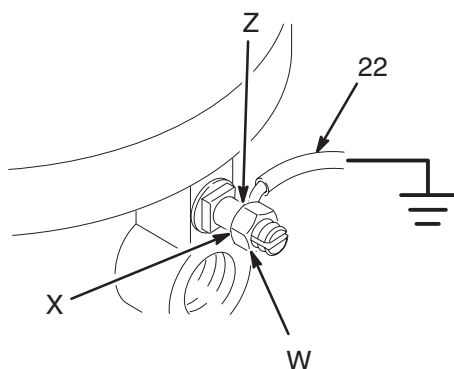


Fig. 3

0720

2. *Mangueras de fluido y de suministro de aire a la bomba:* utilice únicamente mangueras conductoras eléctricamente con una longitud máxima combinada de 150 m para garantizar la continuidad de la conexión a tierra. Compruebe la resistencia eléctrica de sus mangueras de aire y de fluido al menos una vez a la semana. Si la resistencia total a tierra excede 29 megaohmios, reemplace inmediatamente la manguera.

NOTA: Utilice un medidor capaz de medir la resistencia a estos niveles.

3. *Compresor de aire:* siga las recomendaciones del fabricante.

4. *Pistola de pulverización:* su conexión a tierra tiene lugar a través de la conexión a una manguera de producto y a un pulverizador correctamente conectados a tierra.
5. *Recipiente para suministro del fluido:* de acuerdo con las normas locales.
6. *Objeto que se está pintando:* según las normativas locales vigentes.
7. *Todas las cubetas de disolvente utilizadas para la limpieza:* de acuerdo con las normas locales. Utilice sólo cubetas metálicas, que son conductoras, colocadas sobre superficies conectadas a tierra. No coloque la cubeta en una superficie no conductora, como papel o cartón, ya que se interrumpe la conexión a tierra.
8. *Para mantener la continuidad de la puesta a tierra durante la limpieza o la liberación de la presión,* sujete firmemente una pieza metálica de la pistola de pulverización contra el borde de una cubeta metálica con conexión a tierra, y dispense la pistola.

Puesta en marcha

1. Fig. 1. Sujete el extremo de la manguera de fluido azul (31), sin la pieza giratoria de la pistola, (38) a la salida de la bomba (F).
2. (Sólo sistemas asistidos por aire) Sujete un extremo de la manguera de aire roja (34) al regulador de aire de la pistola con perilla gris (J).

⚠ ADVERTENCIA

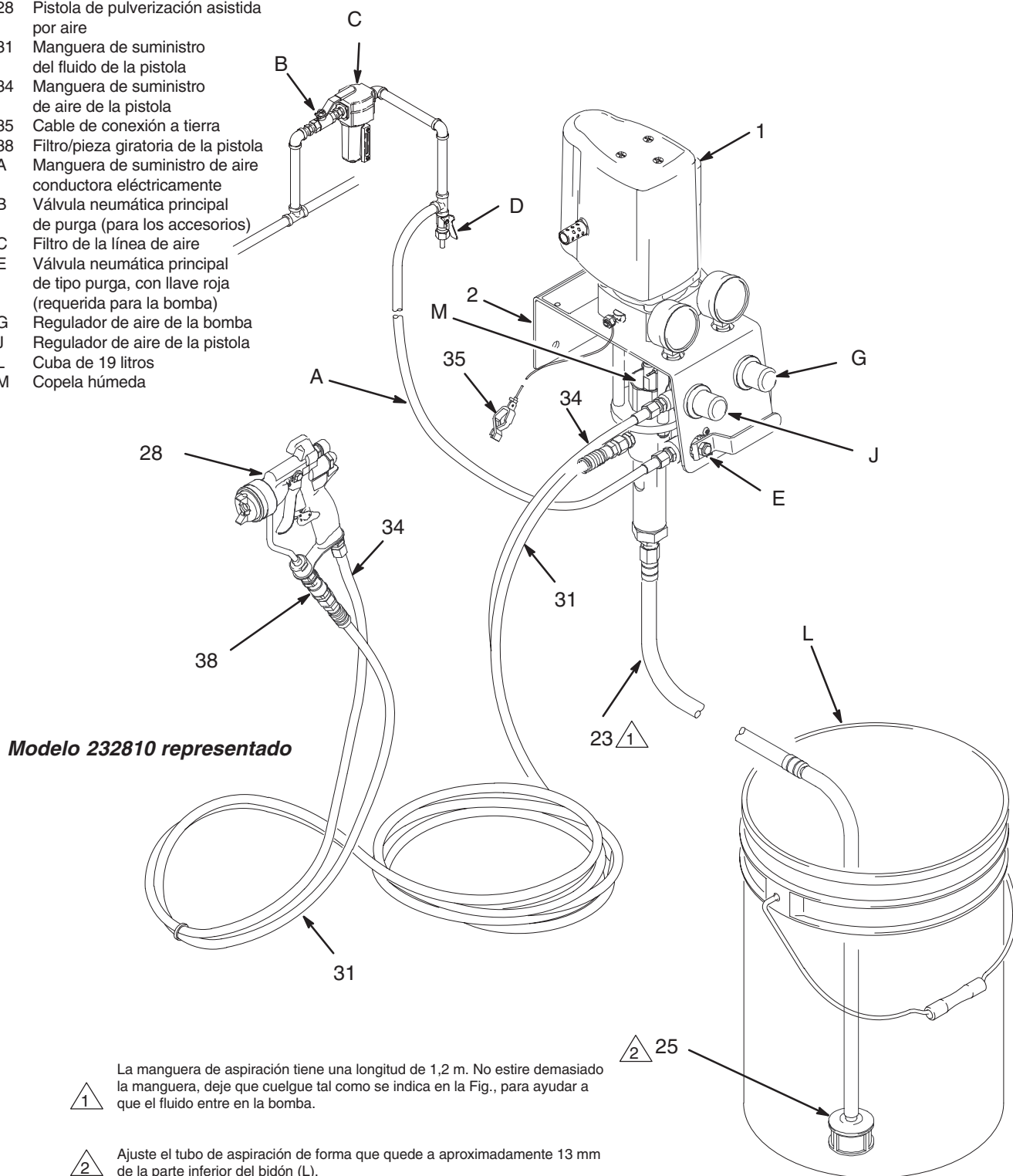
Las mangueras deben conectarse correctamente. Una manguera mal instalada puede reventar, causando graves heridas.

3. (Sólo sistemas asistidos por aire) Sujete el otro extremo de la manguera de aire roja (34) a la entrada de aire situada en la base de la pistola (28).
4. Sujete la pieza giratoria a la entrada de fluido de la pistola (28).
5. (Sólo sistemas asistidos por aire) Si fuera necesario, junte con cinta la manguera de aire roja (34) y la manguera de fluido azul (31).
6. (Sólo sistemas asistidos por aire) Coloque láminas de protección (39) en las dos lentes del indicador del regulador.

Funcionamiento

LEYENDA

- 1 Bomba
- 2 Abrazadera de montaje en la pared
- 23 Manguera de aspiración
- 25 Filtro
- 28 Pistola de pulverización asistida por aire
- 31 Manguera de suministro del fluido de la pistola
- 34 Manguera de suministro de aire de la pistola
- 35 Cable de conexión a tierra
- 38 Filtro/pieza giratoria de la pistola
- A Manguera de suministro de aire conductora eléctricamente
- B Válvula neumática principal de purga (para los accesorios)
- C Filtro de la línea de aire
- E Válvula neumática principal de tipo purga, con llave roja (requerida para la bomba)
- G Regulador de aire de la bomba
- J Regulador de aire de la pistola
- L Cuba de 19 litros
- M Copela húmeda



9140B

Fig. 4

Funcionamiento

Procedimiento de descompresión

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INYECCIÓN

Se debe liberar manualmente la presión para evitar que el sistema comience a pulverizar accidentalmente. El fluido a presión puede inyectarse a través de la piel y causar heridas graves. Para reducir el riesgo de lesiones debidas a la pulverización accidental, las salpicaduras de fluido o las piezas en movimiento, siga el **Procedimiento de descompresión** siempre que:

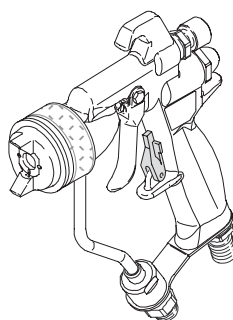
- Se le ordene liberar la presión;
- Termine la operación de pulverización;
- Revise o efectúe operaciones de mantenimiento en los equipos del sistema;
- o instale o limpie la boquilla de pulverización.

Sistemas asistidos por aire

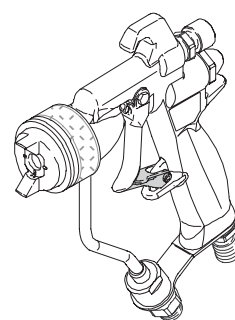
1. Fig. 4. Apague el suministro de energía a la bomba cerrando la válvula neumática principal de tipo purga (E, requerida en el sistema).
2. Fig. 5. Desenganche el seguro del gatillo de la pistola.
3. Sujete firmemente una pieza metálica de la pistola contra el borde de una cubeta metálica con conexión a tierra y dispare la pistola para liberar la presión.
4. Enganche el seguro del gatillo de la pistola.
5. Si se sospecha que la boquilla de pulverización está completamente obstruida, o que no se ha liberado completamente la presión de fluido después de llevar a cabo las operaciones anteriores, afloje **muy lentamente** el anillo de retención del casquillo de aire para liberar la presión en la cavidad situada entre el cierre de la bola/ del asiento y la boquilla obstruida. Limpie el orificio de la boquilla.
6. Si se sospecha que el filtro de fluido de la pistola o la manguera de fluido están obstruidas, o que no se ha liberado completamente la presión de fluido después de llevar a cabo las operaciones anteriores, afloje **muy lentamente** el acoplamiento de la manguera conectado a la pistola para liberar la presión gradualmente, y después afloje completamente para eliminar la obstrucción.

Sistemas sin aire

1. Fig. 4. Apague el suministro de energía a la bomba cerrando la válvula neumática principal de tipo purga (E, requerida en el sistema).
2. Enganche el seguro del gatillo de la pistola.
3. Desmonte la boquilla.
4. Desenganche el seguro del gatillo de la pistola.
5. Sujete firmemente una pieza metálica de la pistola contra el borde de una cubeta metálica con conexión a tierra y dispare la pistola para liberar la presión.
6. Enganche el seguro del gatillo de la pistola.
7. Gire la válvula de Cebado/Pulverización hasta la posición CEBAR.



Seguro del gatillo de la pistola desenganchado



Seguro del gatillo de la pistola enganchado

Fig. 5

9255A

ADVERTENCIA

*Si se sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera están obstruidas, o que no se ha liberado completamente la presión después de llevar a cabo las operaciones anteriores, afloje **muy lentamente** el acoplamiento de la manguera para liberar la presión gradualmente, y afloje después completamente. Limpie ahora la boquilla o la manguera.*

Funcionamiento

Copela húmeda

Fig. 4. Antes de comenzar, llene la copela húmeda (M) a 1/3 de su capacidad con líquido sellador Graco (TSL) o un disolvente compatible.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de provocar serios daños, siga las instrucciones de la sección **Procedimiento de descompresión** de la izquierda, siempre que se le indique que debe liberar la presión.

Lave la bomba antes de utilizarla por primera vez

La bomba se prueba con un aceite ligero y se deja en su interior para proteger las piezas de la bomba. Si el fluido que va a utilizar en su trabajo puede resultar contaminado por dicho aceite, lávela con un disolvente compatible. Consulte la sección **Lavado**, en la página 16.

Cebado de la bomba

1. Fig. 4. Desmonte la protección de la boquilla y la boquilla de pulverización de la pistola (28). Consulte el manual de instrucciones de la pistola.
2. Cierre el regulador de aire de la pistola con perilla gris (J) girando la perilla en sentido antihorario, reduciendo la presión hasta cero. Cierre el regulador de aire de la bomba con perilla roja (G) girando la perilla en sentido antihorario, reduciendo la presión hasta cero. Cierre las válvulas neumáticas de purga (B, E).
3. Conecte la línea de aire (A) a la válvula neumática de tipo purga (E).
4. Compruebe que todos los racores del sistema están firmemente apretados.

5. Coloque el bidón (L) cerca de la bomba. La manguera de aspiración (23) tiene 1,2 m de longitud. No estire demasiado la manguera, deje que cuelgue tal como se indica en la Fig. 4, para ayudar a que el fluido entre en la bomba.
6. Sujete firmemente una parte metálica de la pistola (28) contra el lado de un recipiente metálico conectado a tierra y mantenga abierto el gatillo.
7. Abra las válvulas neumáticas de tipo purga (B, E). Gire lentamente el regulador de aire de la bomba con perilla roja (G) en sentido horario, aumentando la presión hasta que la bomba se ponga en marcha.
8. Haga funcionar la bomba lentamente hasta que se haya expulsado todo el aire de la misma y las mangueras estén completamente cebadas.
9. Suelte el gatillo y coloque el seguro. Cuando se suelta el gatillo, la bomba debería ahogarse.

Instalación de la boquilla de pulverización

ADVERTENCIA

Siga siempre las instrucciones de la sección **Procedimiento para liberar la presión** de la página 12 para reducir el peligro de producir serios daños cuando se deba liberar la presión.

Libere la presión cerrando la válvula de aire y disparando la pistola. Instale la boquilla de pulverización y la protección de la boquilla tal como se explica en el manual correspondiente a la pistola.

La salida de fluido y la forma del chorro dependerán de la boquilla de pulverización, de la viscosidad del fluido y de la presión del mismo. Utilice el **Cuadro de selección de boquillas de pulverización** del manual de instrucciones de su pistola como guía para seleccionar la boquilla de pulverización adecuada para su aplicación.

Funcionamiento

Ajuste el chorro de pulverización – Sistemas asistidos por aire

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INYECCIÓN

Para reducir el riesgo de ruptura de componentes y lesiones graves, incluyendo la inyección de producto, no exceda la presión máxima de trabajo de 10 MPa (105 bar) o la presión máxima de la pieza de menor potencia del sistema.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE RUPTURA DE COMPONENTES

No exceda la **presión máxima de fluido y de aire** de esta pistola. Las presiones más altas pueden causar la rotura de las piezas y ocasionar lesiones graves.

1. No apague el suministro de aire. Fije la presión de fluido en un valor bajo. Para fluidos de baja viscosidad (menos que 25 seg, con recipiente Zahn # 2) con bajo porcentaje de sólidos (generalmente menos del 40%), comience con una presión de 2,1 MPa (21 bar) en la salida de la bomba. Para fluidos de mayor viscosidad o mayor contenido en sólidos, comience a trabajar a 4,2 MPa (42 bar). La presión de fluido está controlada por el regulador de aire que alimenta a la bomba. Vea los ejemplos siguientes.

Ejemplo:

Relación de la bomba	x	Ajuste del regulador de aire de la bomba	=	Presión de fluido
Falcon I (relación 10:1)	x	0,21 MPa (2,1 bar)	=	2,1 MPa (21 bar)
Falcon II (relación 20:1)	x	0,21 MPa (2,1 bar)	=	4,2 MPa (42 bar)

2. Dispare la pistola para comprobar la atomización, no se preocupe todavía de la forma del chorro.
3. Aumente la presión de fluido en incrementos de 0,7 MPa (7 bar), sólo hasta el punto en que aumentando más la presión no suponga una mejora significativa en la atomización del fluido. Vea el ejemplo siguiente.

Ejemplo:

Relación de la bomba	x	Ajuste del regulador de aire de la bomba (incrementos)	=	Presión de fluido (incrementos)
Falcon I (relación 10:1)	x	0,07 MPa (0,7 bar)	=	0,7 MPa (7 bar)
Falcon II (relación 20:1)	x	0,035 MPa (0,35 bar)	=	0,7 MPa (7 bar)

Funcionamiento

- Fig. 6. Cierre el aire de ajuste de la forma del chorro girando completamente el mando (S) en sentido horario (hacia adentro). De esta forma se fija la pistola en el chorro de pulverización más amplio.
- Fig. 7. Fije la presión de aire en aproximadamente 0,35 bar (35 kPa). Verifique el chorro de pulverización y después ajuste la presión de aire hasta que las colas estén completamente atomizadas y se hayan integrado totalmente en el chorro de pulverización. No exceda una presión de aire a la pistola de más de 0,7 MPa (7 bar).

Fig. 6. Para conseguir un chorro más estrecho, gire el mando de la válvula de ajuste del chorro de pulverización (S) en sentido antihorario. Si el chorro no es lo suficientemente estrecho, aumente ligeramente la presión de aire a la pistola o utilice una boquilla de pulverización de un tamaño distinto.

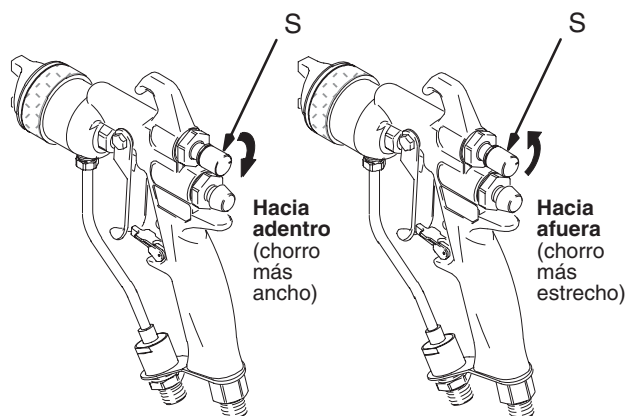


Fig. 6

9131A



Fig. 7

0792

Parada y cuidado de la bomba

⚠ ADVERTENCIA

Siga siempre las instrucciones de la sección **Procedimiento para liberar la presión** de la página 12 para reducir el peligro de producir serios daños cuando se deba liberar la presión.

Lave siempre la bomba antes de que el fluido se seque en la base de la varilla. Consulte la sección **Lavado de la bomba** en la página 16.

Mantenimiento

Programa de mantenimiento preventivo

Las condiciones de funcionamiento de su sistema en particular determinan la frecuencia de mantenimiento necesaria. Establezca un programa de mantenimiento preventivo tomando nota de cuándo y qué clase de operación de mantenimiento sea necesaria, y después establezca un programa regular para la revisión de su sistema.

Fig.1. Reemplace las láminas de protección (39) de las lentes del manómetro del regulador cuando estén tan sucias que resulte imposible leer las indicaciones.

ADVERTENCIA

Siga siempre las instrucciones de la sección **Procedimiento para liberar la presión** de la página 12 para reducir el peligro de producir serios daños cuando se deba liberar la presión.

Lavado de la bomba

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES

Antes de proceder al lavado, lea la sección **PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES**, en la página 5. Asegúrese de que todo el sistema y las cubas de lavado estén correctamente conectadas a tierra. Consulte la sección **Conexión a tierra**, en la página 10.

Lave la bomba:

- Antes de usarla por primera vez;
- Cuando cambie de color o de fluido;

- Antes de que el fluido se seque o se deposite en una bomba inactiva (compruebe el período de conservación de los fluidos catalizados);
- Antes de almacenar la bomba.

Lave con un líquido que sea compatible con el fluido que se esté bombeando y con las piezas húmedas de su sistema. Consulte al fabricante o al suministrador de su fluido para obtener información sobre los líquidos de lavado recomendados así como la frecuencia del lavado.

ADVERTENCIA

Siga siempre las instrucciones de la sección **Procedimiento para liberar la presión** de la página 12 para reducir el peligro de producir serios daños cuando se deba liberar la presión.

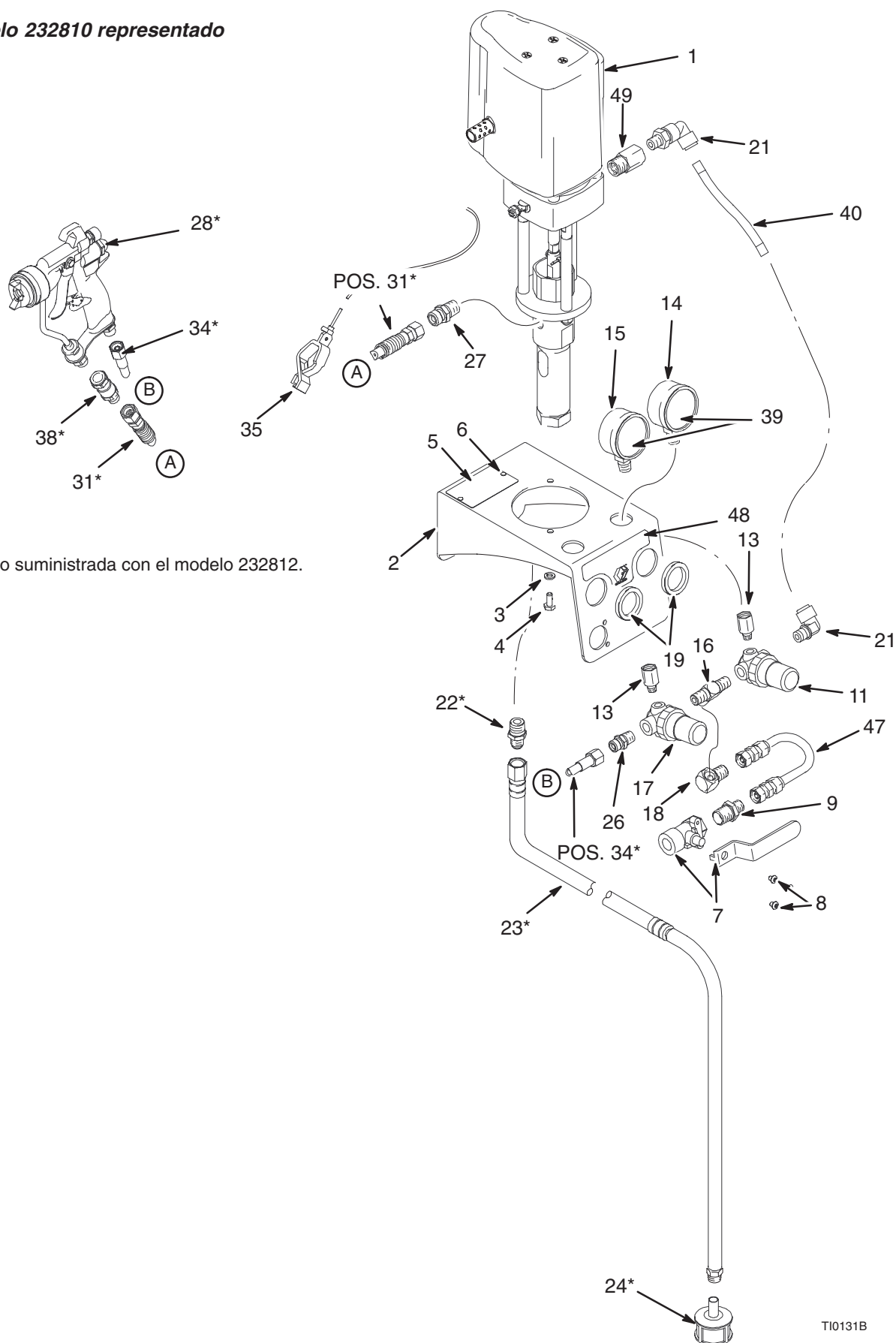
1. Fig. 4. Libere la presión.
2. Desmonte la protección de la boquilla y la boquilla de pulverización de la pistola. Consulte el manual de instrucciones correspondiente a la pistola.
3. Coloque la manguera de aspiración (23) en un recipiente con disolvente.
4. Sujete firmemente una pieza metálica de la pistola contra el borde de una cubeta *metálica* con conexión a tierra.
5. Ponga en marcha la bomba. Al lavar, utilice siempre la menor presión de fluido posible.
6. Dispare la pistola. Lave el sistema hasta que salga disolvente limpio por la pistola.
7. Libere la presión.
8. Limpie por separado la protección de la boquilla, la boquilla de pulverización y el filtro del fluido, y después vuelva a instalarlos.
9. Limpie el interior y el exterior de la manguera de aspiración.

Notas

[illegible]

Diagrama de piezas de la bomba Falcon

Modelo 232810 representado



* No suministrada con el modelo 232812.

TI0131B

Lista de piezas de la bomba Falcon

Falcon

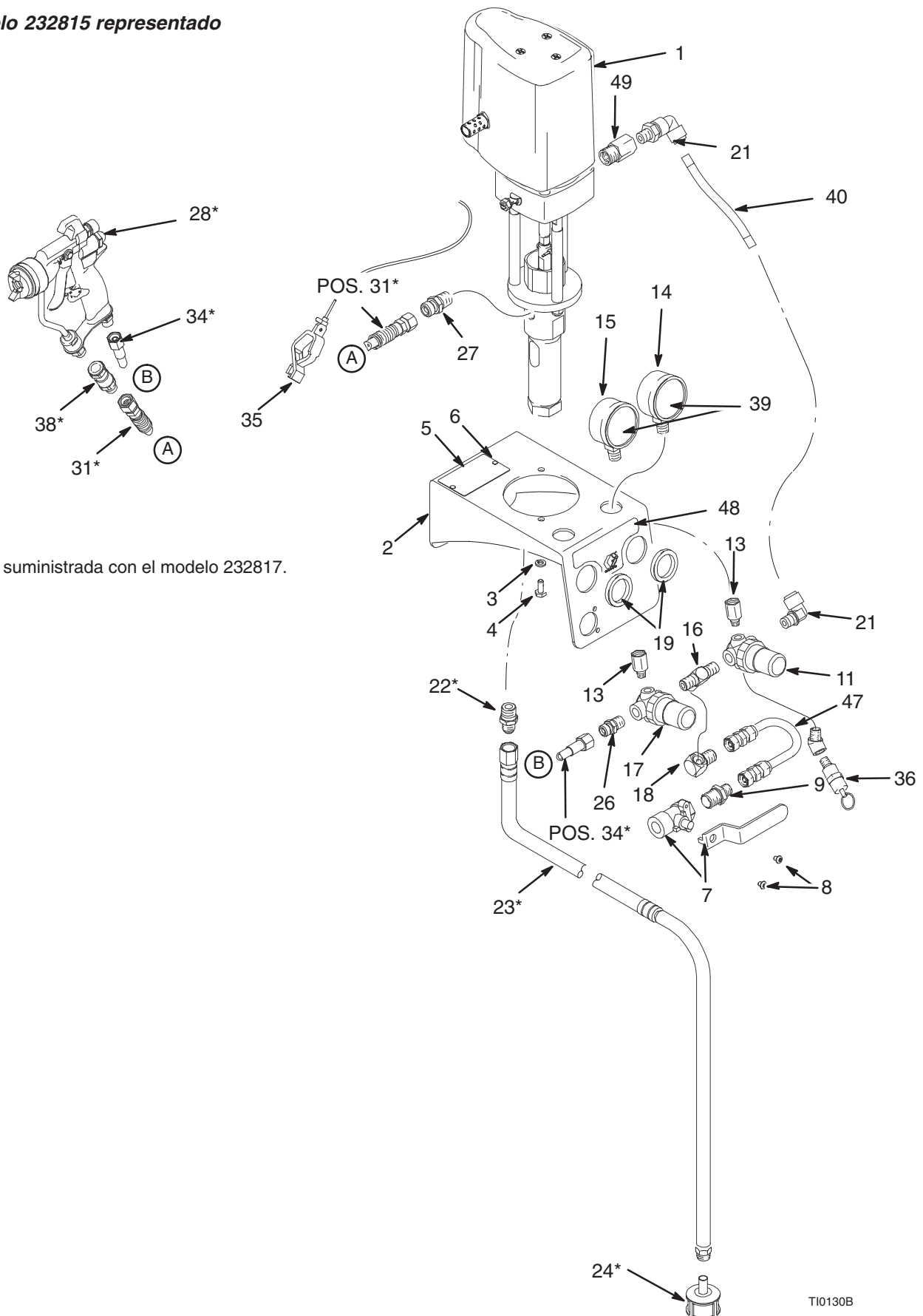
Modelos: 232810, 232811, y 232812

Pos.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.	Pos.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.
1	241594	BOMBA, Falcon, 10:1 (vea el manual 308996)	1	28*	241508	CONJ. PISTOLA, carburo (vea el manual 308993) (usado en el modelo 232810)	1
2	243594	SOPORTE (bomba)	1		241510	CONJ. PISTOLA, plástico (vea el manual 308993) (usado en el modelo 232811)	1
3	100016	ARANDELA, de seguridad	2	31*	241812	MANGUERA, fluido, acoplada, 7,62 m (usada en los modelos 232810 y 232811)	1
4	100270	TORNILLO, cabeza, cab. hex.	2	32*	GGWXXX	BOQUILLA, opcional (seleccionable por el usuario – no representada)	1
5	15C287	PLACA, denominación	1	33*	GGW413	BOQUILLA, pulverización (no representada)	1
6	104088	REMACHE, ciego	2	34*	241811	MANGUERA, aire, acoplada, 7,62 m (usada en los modelos 232810 y 232811)	1
7	114362	VÁLVULA, bola, válvula	1	35	238909	CABLE, conjunto conexión a tierra	1
8	114381	TORNILLO, cabeza, cab. de botón	2	38*	115898	RACOR GIRATORIO (usado en los modelos 232810 y 232811)	1
9	157350	RACOR	1	39	193199	LÁMINA DE PROTECCIÓN DE LAS LENTES	1
11	115242	REGULADOR, aire, 1/4 npt	1	40	061374	TUBO, poliuretano, redondo, 17 cm	1
13	159840	ADAPTADOR	2	47	115840	MANGUERA, acoplada	1
14	160430	MANÓMETRO, aire	1	48	196157	ETIQUETA	1
15	115252	MANÓMETRO, aire	1	49	159841	RACOR	1
16	115219	RACOR, en Te, 1/4 npt	1				
17	115243	REGULADOR, aire, 1/4 npt	1				
18	100840	RACOR, tubo, qd	1				
19	115244	TUERCA, regulador	2				
21	115841	RACOR, tubo, qd, giratorio	2				
22*	112100	ADAPTADOR, macho (usado en los modelos 232810 y 232811)	1				
23*	241634	MANGUERA, acoplada, aspiración (usada con los modelos 232810 y 232811)	1				
24*	218798	FILTRO COLADOR (usado con los modelos 232810 y 232811)	1				
26	162453	RACOR	1				
27	166846	RACOR, adaptador	1				

* No suministrada con el modelo 232812.

Diagrama de piezas de la bomba Falcon II

Modelo 232815 representado



TI0130B

Lista de piezas del motor Falcon II

Falcon II

Modelos: 232815, 232816, y 232817

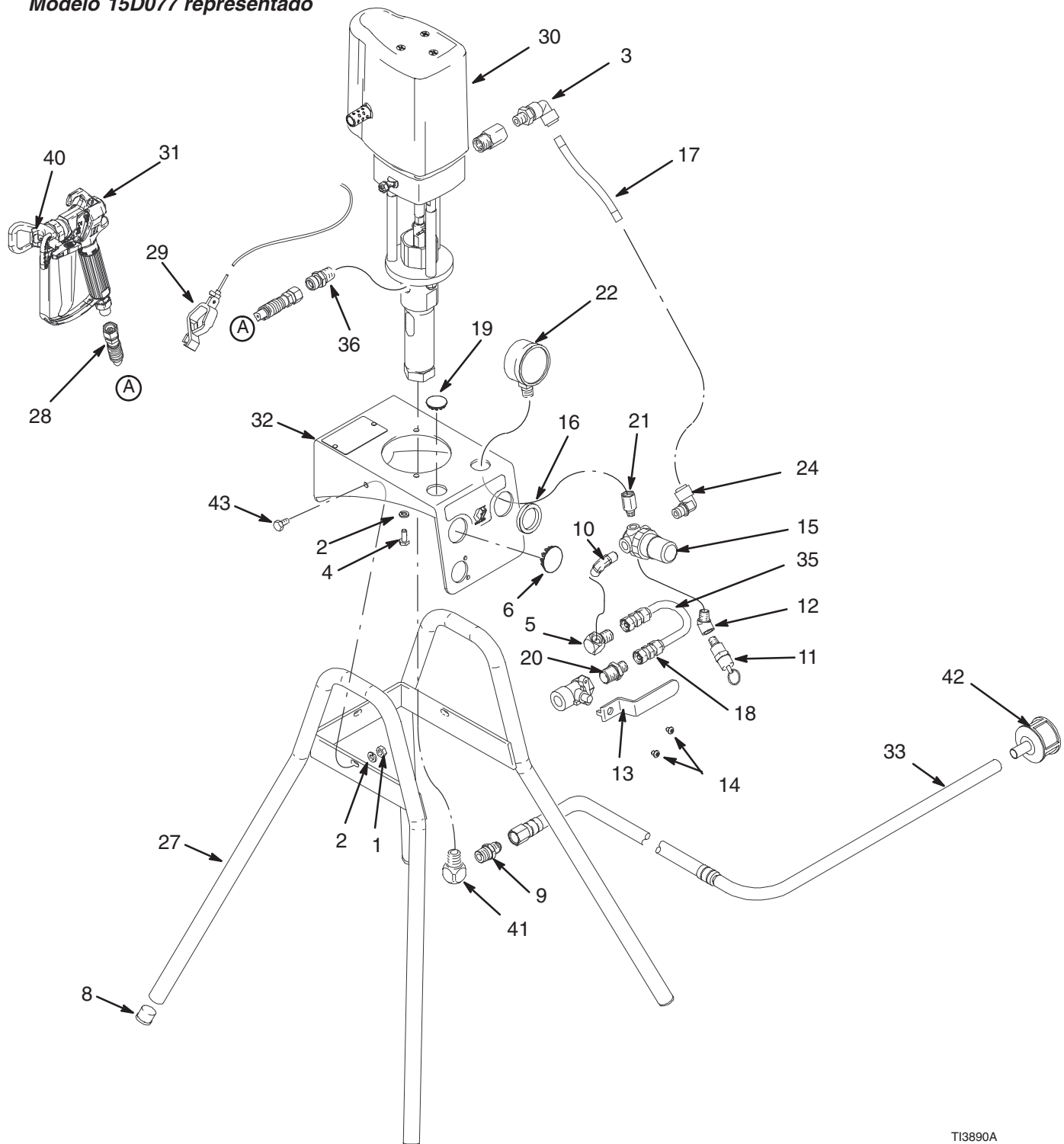
Pos.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.	Pos.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.
1	241595	BOMBA, Falcon, 20:1 (vea el manual 308996)	1	28*	241508	CONJ. PISTOLA, carburo (vea el manual 308993) (usado en el modelo 232815)	1
2	243594	SOPORTE (bomba)	1		241510	CONJ. PISTOLA, plástico (vea el manual 308993) (usado en el modelo 232816)	1
3	100016	ARANDELA, de seguridad	2	31*	241812	MANGUERA, fluido, acoplada, 7,62 m (usada en los modelos 232815 y 232816)	1
4	100270	TORNILLO, cabeza, cab. hex.	2	32*	GGWXXX	BOQUILLA, opcional (seleccionable por el usuario – no representada)	1
5	15C287	PLACA, denominación	1	33*	GGW415	BOQUILLA, pulverización (no representada)	1
6	104088	REMACHE, ciego	2	34*	241811	MANGUERA, aire, acoplada, 7,62 m (usada en los modelos 232815 y 232816)	1
7	114362	VÁLVULA, bola, válvula	1	35	238909	CABLE, conjunto conexión a tierra	1
8	114381	TORNILLO, cabeza, cab. de botón	2	36	115288	VÁLVULA, alivio	1
9	157350	RACOR	1	37	113630	RACOR, codo	1
11	115242	REGULADOR, aire, 1/4 npt	1	38*	115898	RACOR GIRATORIO (usado en los modelos 232815 y 232816)	1
13	159840	ADAPTADOR	2	39	193199	LÁMINA DE PROTECCIÓN DE LAS LENTES	1
14	160430	MANÓMETRO, aire	1	40	061374	TUBO, poliuretano, redondo, 17 cm	1
15	115252	MANÓMETRO, aire	1	47	115840	MANGUERA, acoplada	1
16	115219	RACOR, en Te, 1/4 npt	1	48	196157	ETIQUETA	1
17	115243	REGULADOR, aire, 1/4 npt	1	49	159841	RACOR	1
18	100840	RACOR, tubo, qd	1				
19	115244	TUERCA, regulador	2				
21	115841	RACOR, tubo, qd, giratorio	2				
22*	112100	ADAPTADOR, macho (usado en los modelos 232815 y 232816)	1				
23*	241634	MANGUERA, acoplada, aspiración (usado con los modelos 232815 y 232816)	1				
24*	218798	FILTRO COLADOR (usado con los modelos 232815 y 232816)	1				
26	162453	RACOR	1				
27	166846	RACOR, adaptador	1				

* No suministrada con el modelo 232817.

Falcon II sin aire, con plataforma

Diagrama de piezas

Modelo 15D077 representado



T13890A

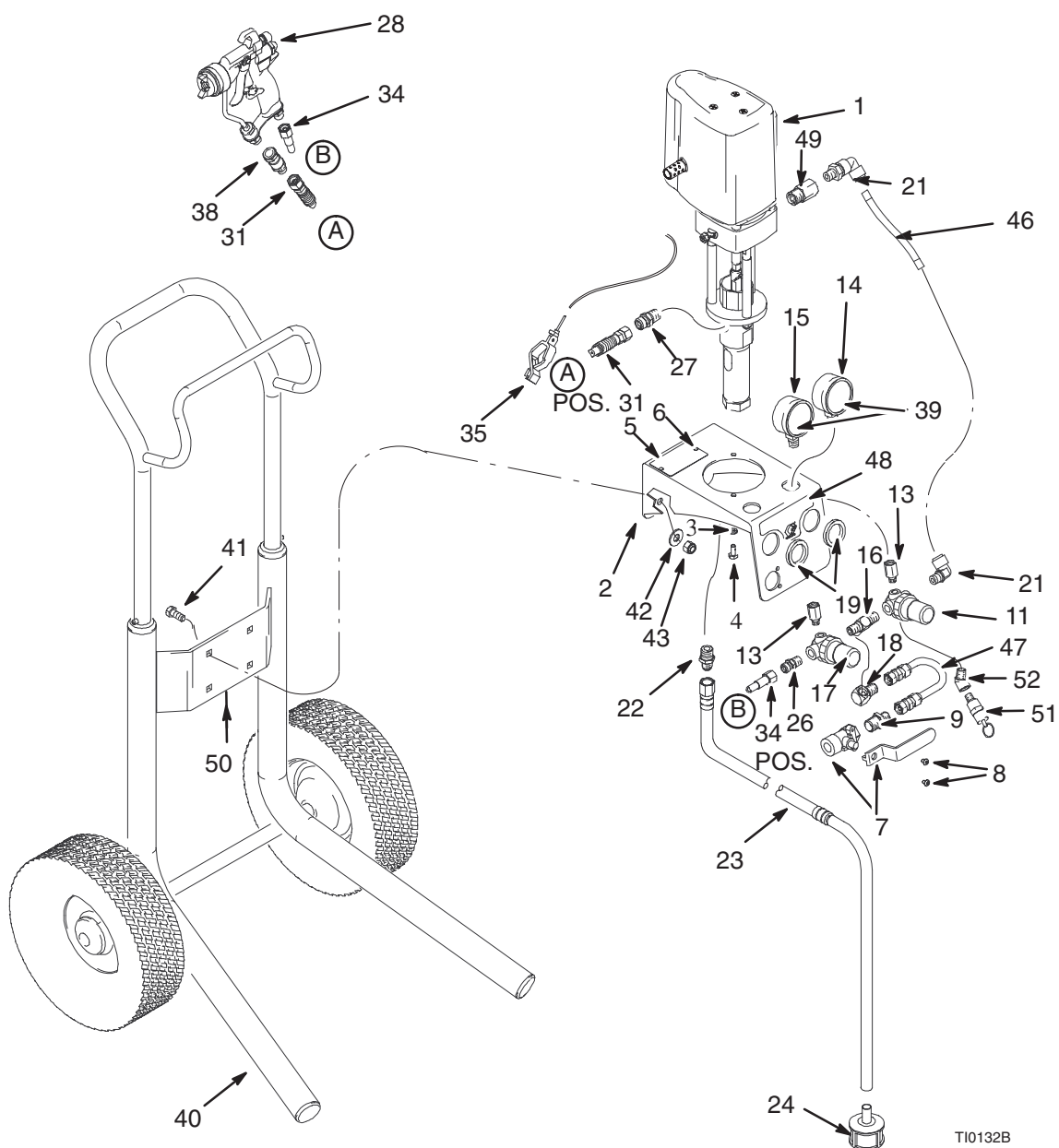
Lista de piezas de la bomba Falcon II sin aire, con plataforma

Modelo 15D077

Pos.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.	Pos.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.
1	100015	TUERCA, hexag	4	22	160430	MANÓMETRO, presión, aire	1
2	100016	ARANDELA, seguridad	6	24	195342	ADAPTADOR, 1/8(m) x 1/4(f), acero inox.	1
3	159841	ADAPTADOR	1	27	218743	BASTIDOR, plataforma, bomba	1
4	100270	TORNILLO, hex	2	28	223540	MANGUERA, acoplada; 7,62 m	1
5	100840	CODO, acanalado	1	29	238909	CABLE, conexión a tierra	1
6	101342	TAPÓN, botón	1	30	241595	BOMBA, falcon 20:1	1
8	108175	TAPÓN	4	31	246232	PISTOLA, pulverización, FTx II	1
9	156849	TUBERÍA, manguito	1	32	243594	SOPORTE, montaje	1
10	110249	ADAPTADOR, codo 90° macho	1	33	244432	MANGUERA, acoplada, aspiración	1
11	113498	VÁLVULA, seguridad	1	35	061374	TUBO, poliuretano	17 cm
12	113630	CODO, acanalado, 45°, 1/8 NPT	1	36	166846	RACOR, adaptador	1
13	114362	VÁLVULA, bola, aire	1	40	FFT312	BOQUILLA, pulverización, rac 5, acabado fino	1
14	114381	TORNILLO, cabeza	2	41	155699	CODO, acanalado	1
15	115242	REGULADOR, aire, 1/4 NPT	1	42	108143	FILTOR COLADOR	1
16	115244	TUERCA, regulador	1	43	100022	TORNILLO, cabeza, hex	4
17	115840	MANGUERA, acoplada	1	44	LTX517	BOQUILLA, pulverización, rac 5, látex	1
18	115841	RACOR, codo	2				
19	116569	TAPÓN	1				
20	157350	ADAPTADOR; 3/8 NPT x 1/4 NPT	1				
21	159840	ADAPTADOR	1				

Diagrama de piezas de la bomba Falcon con carro de 2 ruedas

Modelo 233064 representado



TI0132B

Lista de piezas de la bomba Falcon con carro de 2 ruedas

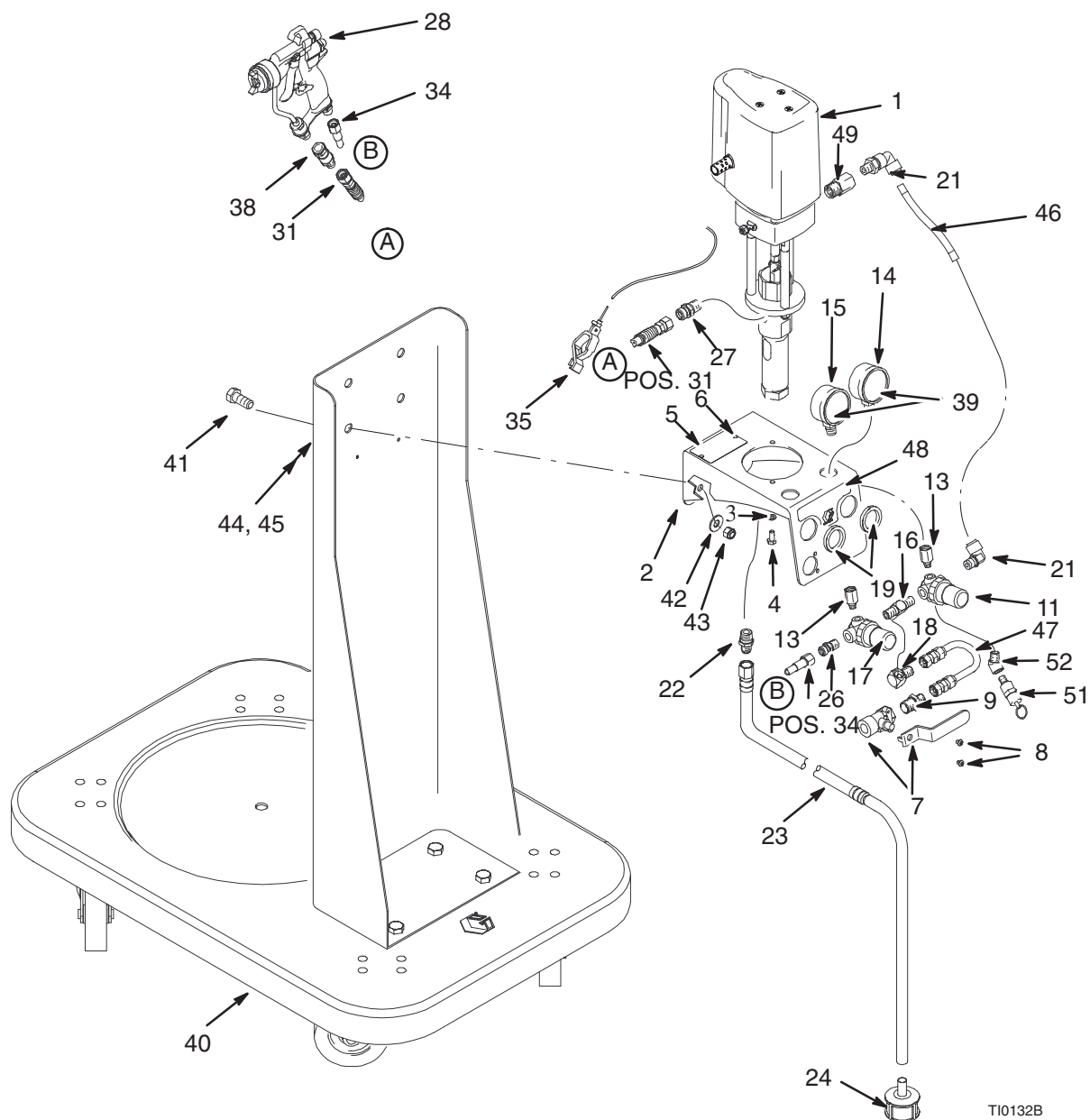
Falcon

Modelos: 233064, 233065, 233939, y 233945

Pos.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.	Pos.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.
1	241594	BOMBA, Falcon, 10:1 (233064, 233065) (vea el manual 308996)		31	241812	MANGUERA, fluido, acoplada, 7,62 m	1
	241595	BOMBA, Falcon, 20:1 (233939, 233945)	1	32	GGWXXX	BOQUILLA, opcional (seleccionable por el usuario – no representada)	1
2	243594	SOPORTE (bomba)	1				
3	100016	ARANDELA, de seguridad	2	33	GGW413	BOQUILLA, pulverización (no representada)	1
4	100270	TORNILLO, cabeza, cab. hex.	2				
5	15C287	PLACA, denominación	1	34	241811	MANGUERA, aire, acoplada, 7,62 m	1
6	104088	REMACHE, ciego	2	35	238909	CABLE, conjunto conexión a tierra	1
7	114362	VÁLVULA, bola, válvula	1	38	115898	RACOR GIRATORIO	1
8	114381	TORNILLO, cabeza, cab. de botón	2	39	193199	LÁMINA DE PROTECCIÓN DE LAS LENTES	1
9	157350	RACOR	1				
11	115242	REGULADOR, aire, 1/4 npt	1	40	243606	CARRO, 2-ruedas	1
13	159840	ADAPTADOR	2	41	115847	PERNO, transportador	4
14	160430	MANÓMETRO, aire	1	42	100123	ARANDELA	
15	115252	MANÓMETRO, aire	1		100023	ARANDELA (233939, 233945)	4
16	115219	RACOR, en Te, 1/4 npt	1	43	111040	TUERCA	4
17	115243	REGULADOR, aire, 1/4 npt	1	46	061374	TUBO, poliuretano, redondo, 17 cm	1
18	100840	RACOR, tubo, qd	1	47	115840	MANGUERA, acoplada	1
19	115244	TUERCA, regulador	2	48	196157	ETIQUETA	1
21	115841	RACOR, tubo, qd, giratorio	2	49	159841	RACOR	1
22	112100	ADAPTADOR, macho	1	50	196167	ETIQUETA (233064, 233065)	
23	241634	MANGUERA, acoplada, aspiración	1		292030	ETIQUETA(233939, 233945)	1
24	218798	FILTOR COLADOR	1	51	115288	VÁLVULA, seguridad (233939, 233945)	1
26	162453	RACOR	1	52	113630	CODO, acanalado, 45° (233939, 233945)	1
27	166846	RACOR, adaptador	1				
28	241508	CONJ. PISTOLA, carburo (vea el manual 308993) (usado en el modelo 233064)	1				
	241510	CONJ. PISTOLA, plástico (vea el manual 308993) (usado en el modelo 233065)	1				

Diagrama de piezas de la bomba Falcon con carro de 4 ruedas

Modelo 232820 representado



TI0132B

Lista de piezas de la bomba Falcon con carro de 4 ruedas

Falcon

Modelos: 232820, 232821, 232822, 232823, 232824, 233938

Pos.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.	Pos.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.
1	241594	BOMBA, Falcon, 10:1 (232820, 232821, 232822, vea el manual 308996)		24*	181163	ALOJAMIENTO, filtro (usado en los modelos 232820, 232821, 232823 y 232824)	1
	241595	BOMBA, Falcon, 20:1 (232823, 232824, 233938)	1	26	162453	RACOR	1
2	243594	SOPORTE (bomba)	1	27	166846	RACOR, adaptador	1
3	100016	ARANDELA, de seguridad	2	28*	241508	CONJ. PISTOLA, carburo (vea el manual 308993)	
4	100270	TORNILLO, cabeza, cab. hex.	2			(usado en los modelos 232820 y 232823)	1
5	15C287	PLACA, denominación	1		241510	CONJ. PISTOLA, plástico (vea el manual 308993)	
6	104088	REMACHE, ciego	2			(usado en los modelos 232821 y 232824)	1
7	114362	VÁLVULA, bola, válvula	1	31*	241812	MANGUERA, fluido, acoplada, 7,62 m (usada en los modelos 232820, 232821, 232823 y 232824)	1
8	114381	TORNILLO, cabeza, cab. de botón	2			BOQUILLA, opcional (seleccionable por el usuario – no representada)	
9	157350	RACOR	1			(usada en el modelo 232823)	1
11	115242	REGULADOR, aire, 1/4 npt	1	32*	GGWXXX	BOQUILLA, pulverización (no representada)	
13	159840	ADAPTADOR	2			BOQUILLA, pulverización (no representada) (usada en el modelo 232824 únicamente)	1
14	160430	MANÓMETRO, aire	1	33*	GGW413	BOQUILLA, pulverización (no representada)	
15	115252	MANÓMETRO, aire	1		GGW415	BOQUILLA, pulverización (no representada) (usada en el modelo 232824 únicamente)	1
16	115219	RACOR, en Te, 1/4 npt	1			MANGUERA, aire, acoplada, 7,62 m (usada en los modelos 232820 y 232821)	1
17	115243	REGULADOR, aire, 1/4 npt	1	35	238909	CABLE, conjunto conexión a tierra	1
18	100840	RACOR, tubo, qd	1	38*	115898	RACOR GIRATORIO (usado en los modelos 232820, 232821, 232823 y 232824)	1
19	115244	TUERCA, regulador	2			LÁMINA DE PROTECCIÓN DE LAS LENTES	1
21	115841	RACOR, tubo, qd, giratorio	1			CARRO, 4 ruedas	1
22*	112100	ADAPTADOR, macho (usado con los modelos 232820, 232821, 232823 y 232824)	1			PERNO, transportador	4
23*	241634	MANGUERA, acoplada, aspiración (usada con los modelos 232820, 232821, 232823 y 232824)	1			ARANDELA, lisa	4
24*	218798	FILTRO COLADOR (usado con los modelos 232820, 232821, 232823 y 232824)	1			TUERCA, seguridad	4
						PLACA, denominación	1
						REMACHE, ciego	2
						TUBO, poliuretano, redondo, 17 cm	1
						MANGUERA, acoplada	1
						RACOR	1
						VÁLVULA, seguridad (usada en los modelos 232823, 232824, 233938)	1
						CODO, acanalado, 45° (usado en los modelos 232823, 232824, 233938)	1

* No se suministra con los modelos 232822 y 232938.

Características técnicas

Categoría	Datos
Presión máxima de trabajo del fluido	<i>Ref. pieza:</i> 232810, 232811, 232812, 232820, 232821, 232822, 233064, 233065: 7 MPa (70 bar) 232815, 232816, 232817, 232823, 232824, 233938, 233939, y 233945: 10 MPa (100 bar) 15D077: 13,7 MPa (137 bar)
Presión máxima de entrada de aire	<i>Ref. pieza:</i> 232810, 232811, 232812, 232820, 232821, 15D077, 232822: 0,7 MPa (7 bar) 232815, 232816, 232817, 232823, 232824, 233938, 233939, y 233945: 0,5 MPa (4,7 bar)
Presión máxima de entrada de aire en la pistola	0,35 MPa (3,5 bar)
Relación	<i>Ref. piezas:</i> 232810, 232811, 232812, 232820, 232821, 232822, 233064, 233065: 10:1 <i>Ref. piezas:</i> 232815, 232816, 232817, 232823, 232824, 233938, 233939, 233945, y 15D077: 20:1
Temperatura máxima funcionamiento	66°C
Peso	<i>Ref. piezas:</i> 232810, 232811, 232812, 232815, 232816, 232817, 232823, 232824, 233938, 233939, y 233945: 11,3 Kg 15D077: 12,7 Kg 232820, 232821, 232822: 20 Kg 233064, 233065: 27 Kg
Piezas húmedas	<i>Bomba:</i> Vea el manual de la bomba 308996 <i>Pistola de pulverización:</i> Vea el manual de la pistola 308993 ó 309639 <i>Motor:</i> Vea el manual del motor 308995

Niveles de presión de sonido en dB(A)

(medidos a 1 metro de la unidad)

Motor neumático	Presiones de entrada de aire a 20 ciclos por minuto		30 ciclos por minuto
	0,28 MPa (2,8 bar)	0,48 MPa (4,8 bar)	0,7 MPa (7 bar)
Falcon	66,47 dB(A)	67,53 dB(A)	70,81 dB(A)
Falcon II	68,40 dB(A)	70,34 dB(A)	74,56 dB(A)

Niveles de potencia de sonido en dB(A)

(probados de acuerdo con la norma ISO 9614-2)

Motor neumático	Presiones de entrada de aire a 20 ciclos por minuto		30 ciclos por minuto
	0,28 MPa (2,8 bar)	0,48 MPa (4,8 bar)	0,7 MPa (7 bar)
Falcon	70,06 dB(A)	71,31 dB(A)	74,78 dB(A)
Falcon II	71,47 dB(A)	70,72 dB(A)	77,38 dB(A)

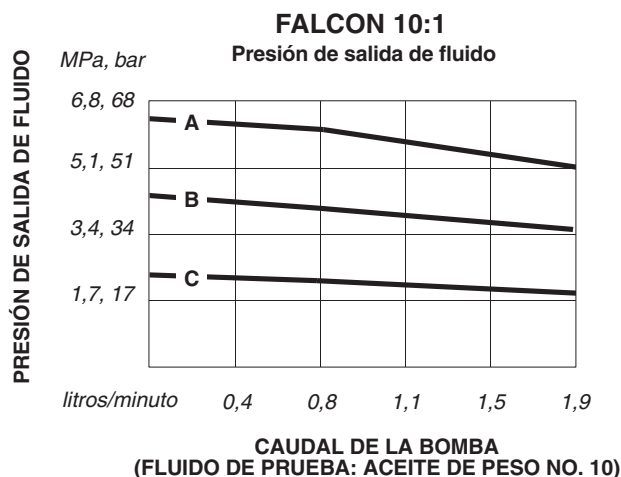
Características técnicas

Cuadros de rendimiento

Para determinar la presión de salida del fluido (MPa/bar) a un caudal de fluido (lpm) y una presión de aire de funcionamiento (MPa/bar) específicos:

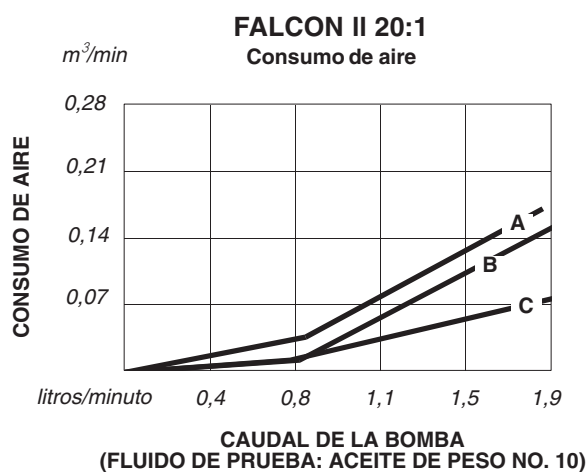
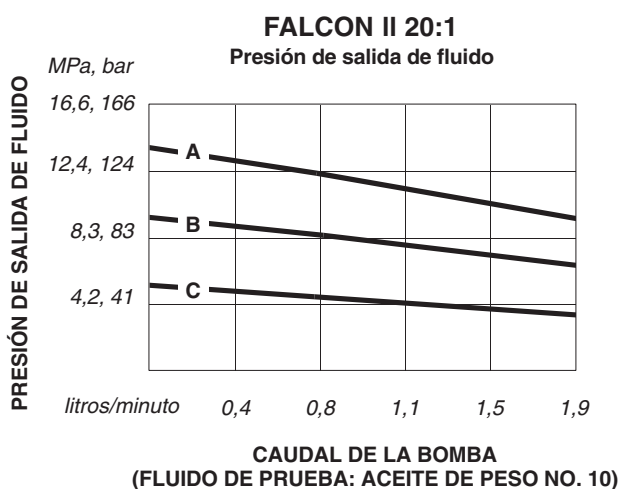
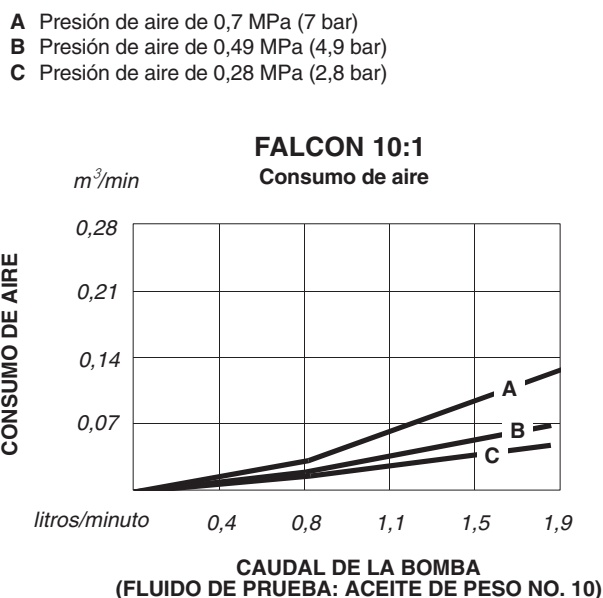
1. Localice el caudal especificado en la escala inferior.
2. Siga la línea vertical hasta la intersección con la curva de presión de salida del fluido seleccionada.
3. Lea la presión de salida del fluido en la escala de la izquierda.

- A** Presión de aire de 0,7 MPa (7 bar)
B Presión de aire de 0,49 MPa (4,9 bar)
C Presión de aire de 0,28 MPa (2,8 bar)



Para determinar el consumo de aire de la bomba (m^3/min) a un caudal de fluido (lpm) y una presión de aire (MPa/bar) específicos:

1. Localice el caudal especificado en la escala inferior.
2. Siga la línea vertical hasta la intersección con la curva de consumo de aire seleccionada.
3. Lea el consumo de aire en la escala de la izquierda.

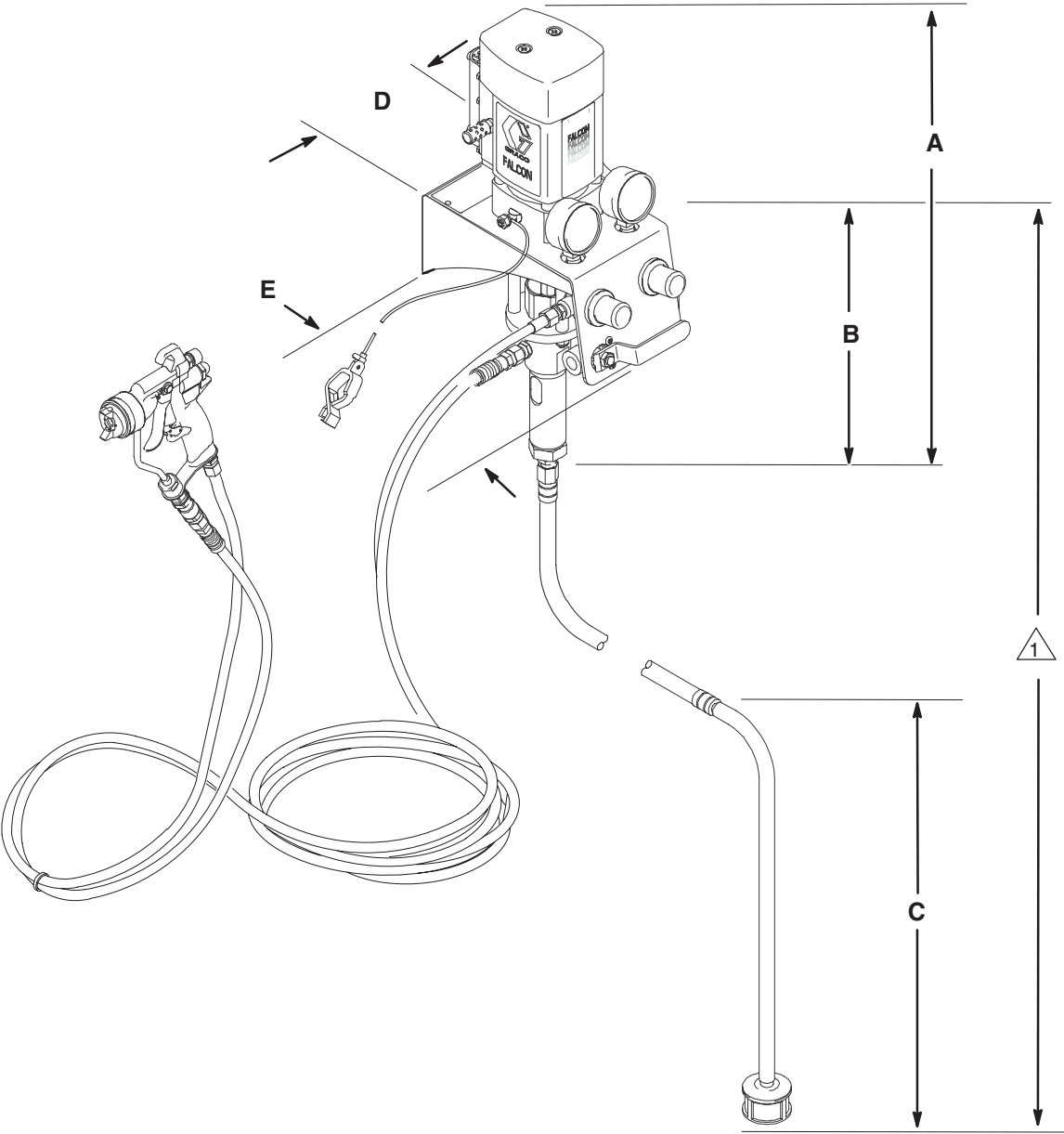


Dimensiones

Modelo 232810 representado



Monte el conjunto de la bomba de forma que la parte superior de la ménsula quede a una distancia del suelo de 1,2 a 1,5 m.



9139A

Modelo de bomba	A	B	C	D	E
232810 a 232812 Falcon 10:1	538 mm	330 mm	432 mm	139 mm	269 mm
232815 a 232817 Falcon II 20:1	538 mm	330 mm	432 mm	139 mm	269 mm
232820 a 232822 Falcon 10:1 232823, 232824, 233938 Falcon 20:1 (carro con 4 ruedas)	955 mm	330 mm	432 mm	406 mm	640 mm
233064 a 233065 Falcon 10:1 233939, 233945 Falcon 20:1 (carro con 2 ruedas)	978 mm	330 mm	432 mm	528 mm	516 mm

Notas

[illegible]

Garantía de Graco

Graco garantiza que todo equipo fabricado por Graco y que lleva su nombre, está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado Graco al cliente original. Por un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que está defectuoso. Esta garantía es válida solamente cuando el equipo ha sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones por escrito de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable, del desgaste o rotura general, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco será responsable del fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipo o materiales no suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, operación o mantenimiento incorrectos o por las estructuras, accesorios, equipo o materiales no suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución, a portes pagados, del equipo que se reclama está defectuoso a un distribuidor autorizado Graco, para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica dicho defecto, Graco reparará o reemplazará, libre de cargo, cualquier pieza defectuosa. El equipo será devuelto al comprador original, con los costes de transporte pagados. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se efectuarán las reparaciones a un precio razonable, que incluirá el coste de las piezas, la mano de obra y el transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUIRÁ A CUALQUIER OTRA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador para el incumplimiento de la garantía será según los términos mencionados anteriormente. El comprador acepta que no hará uso de ningún otro recurso (incluyendo, pero no limitado a, daños incidentales o consiguientes de pérdidas de beneficios, pérdidas de ventas, lesión personal o daños materiales, o cualquier otra pérdida incidental o consiguiente). Cualquier acción por el incumplimiento de la garantía debe realizarse antes de transcurridos dos (2) años de la fecha de venta.

Graco no garantiza, y rechaza cualquier petición de garantía relacionada con accesorios, equipo, materiales o componentes vendidos, pero no fabricados, por Graco. Estos productos vendidos, pero no fabricados, por Graco (tales como motores eléctricos, motores a gasolina, interruptores, mangueras, etc.) estarán cubiertos por la garantía, si la hubiera, del fabricante. Graco proporcionará al comprador asistencia razonable en la demanda de estas garantías.

Bajo ninguna circunstancia, Graco será responsable de los daños indirectos, fortuitos, especiales o indirectos resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, tanto en lo que se refiere a un incumplimiento de contrato como a un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o de cualquier otra forma.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Todos los datos, escritos y visuales, contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de su publicación, Graco se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso.

Oficinas de ventas: Minneapolis, MN; Plymouth
Oficinas en el extranjero: Bélgica, China, Japón, Corea

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777**

IMPRESO EN BELGICA 308994 07/03